

EN PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS, TYPE B

Description: Five fingers protective gloves for welders made from cowsplit leather without lining. Size 11. Each pair is marked by logo of manufacturer, article number, manufacturing date and pictograms of protection in accordance of EN 420:1996, EN 388:1996 and EN 12477:2002

Use: Gloves are designed for welding works and protection against mechanical risks in dry conditions.

Features and marking:

read the user instruction authorized representative identification EC conformity marking mechanical hazards icon heat hazards icon

2123 – protection levels EN388:96

Abrasion resistance:	2
Cut resistance:	1
Tear resistance:	2
Puncture resistance:	3
dexterity	4

41xx3x – protection levels EN407: 96

Flammability	class 4
Contact heat	class 1
Convective heat	class X
Radiant heat	class X
Small splashes of molten metal	class 3
Large quantities of molten metal	class X

EN12477:02 TYP B – standard number, year of issue and type of welders gloves

01020011 MERLIN - article

11 – size

06/2015 - production date(month/year)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and waxes. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Protective properties relate only to the palm of the glove. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use worn through, hardened or otherwise damaged gloves. In susceptible individuals, skin irritation may occur – in this case do not use the gloves any more. At present, there is no standardized test method for detecting the UV penetration through the gloves' materials used. Nevertheless, the current methods to manufacture protective welding gloves do normally not allow the UV penetration. As well, arc welding settings up do not allow a welder protection in case of a direct contact with all low voltage parts, the gloves do not provide protection against electric shock caused by faulty equipment or work under electric voltage. If the gloves are wet, soiled or soaked with sweat, the electric resistance is reduced and the risk may increase.

Transport and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Gloves should be stored in a cool, dry environment away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 1024 Výzkumný ústav bezpečnosti práce, Jeruzalémská 9, 11652 Praha 1, Czech republic

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ OCHRANNÉ RUKAVICE PRO SVÁŘEČE, TYP B

Popis: Rukavice jsou vyrobeny z kvalitní měkké španělské kůže. Jsou bez podšívky. Dodávány jsou ve velikosti 11. Jednotlivé páry jsou dále označeny logem dodavatele, typovým číslem, rokem výroby a pictogramy ochranného určení v souladu s ČSN EN 420:1996 a ČSN EN 388:1996 a ČSN EN 12477:2002.

Použití: Rukavice jsou určeny k ochranné ruce proti mechanickým rizikům i pro běžné svářečské práce v suchém prostředí. Z hygienických důvodů je možné místo pováňky používat lehké bavlněné úpletové rukavice, které lze snadno vyprat. Rukavice jsou doporučovány pro TIG, kde je vyžadována vyšší úchopová schopnost, jako například u svařování.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace identifikace výrobce značka shody piktogram mechanická rizika piktogram teplo a oheň

2123 - Stupně ochrany EN388:1996

Stupeň ochrany proti oděru:	2
Stupeň ochrany proti prořezání čepeli:	1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	2
Stupeň ochrany proti propichnutí:	3
Úchopová schopnost třídy 4.	

41xx3x - Stupně ochrany EN407:1996

Odolnost proti hoření	třída 4
Odolnost proti kontaktnímu teplu	třída 1
Odolnost proti konvekčnímu teplu	třída X
Odolnost proti sálavému teplu	třída X
Odolnost proti malým rozstříkům kovu	třída 3
Odolnost proti velkým rozstříkům kovu	třída X

EN12477:02 TYP B - číslo normy, rok vydání a typ rukavice pro svářeče

01020011 MERLIN - typ rukavice

11 – velikost

06/2015 - datum výroby (měsíc/rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chrání před zbytečnou expozicí sálavým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlahovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profedně, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte. V současnosti neexistují žádné normalizované zkušené metody pro zjišťování průniku UV záření do materiálů rukavic, ale v současnosti používané metody konstrukce ochranných rukavic pro svářeče obecně průniku UV záření zabráni. Pokud jsou rukavice určeny pro svařování elektrickým obloukem, neposkytují ochranu proti úrazu elektrickým proudem způsobenému vadným zařízením nebo prací pod napětím. Pokud jsou rukavice mokré, špinavé nebo nasáklé potem, je elektrický odpor snížen a riziko se může zvýšit.

Preprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 1024 Výzkumný ústav bezpečnosti práce, Jeruzalémská 9, 11652 Praha 1, Česká republika

Zplnomocněný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

HU HEGESZTŐ VÉDŐKESZTYŰ, B TÍPUSÚ

Leírás: Szürke, minőségi puha marha hasítottbőr védőkésztyű, bééls nélküli. Mérete 11-es. Védőképessége és jelzése a ČSN EN 420:1996 és ČSN EN 388:1996 és ČSN EN 12477:2002 szabványokkal összhangban vannak.

Alkalmazás: A késztyű rendeltetése, hogy megvédi a kezét a mechanikai kockázatok ellen normál száraz és hegesztési légkörben. Higiéniai okokból használni lehet bééls helyett pamut kötött késztyűt, amely könnyen mosható. A késztyű ajánlott olyan hegesztési eljárásokhoz, ahol szükséges a nagyobb tapintási képesség, mint például a TIG hegesztésnél.

Tulajdonságok és jelzéseik:

olvassa el a tájékoztatót gyártó azonosítója EK megjel. jel piktogram mechanikai védelem piktogram lángálló

2123 – védelmi képesség EN388:96

Dörzsoléssel szemben:	2
Vágással szemben:	1
Szakitással szemben:	2
Átszúrással szemben:	3
Fogási tulajdonság	4

41xx3x védelmi képesség EN407: 96

Tűzállósági fokozat	4
Kontakt hő elleni védelem	1
Átadott hő elleni védelem	X
Sugárzó hő elleni védelem	X
Kis mennyiségű olvadt fém elleni védelem	3
Nagy menny. olvadt fém elleni védelem	X

EN12477:02 TYP B – szabvány szám, kiadás éve, típus

01020011 MERLIN késztyű típusa, 11 méret

06/2015 – gyártás dátuma(hónap/év)

Használat és karbantartás: Sugárzó hő ellen védő késztyű. Nem szabad kitenni a szerves oldószerek és gőzök, kenőanyagok, zsír, ásványi olajok és a víz hatásának. Használat után a durva szennyeződésekét kefével távolítsa el. A nedves késztyűt vigyél, szobahőmérsékleten szárítsa meg. A késztyűt nem lehet mosni vagy kiterítve tisztítani.

Figyelmeztetések: A késztyűt nem szabad használni mozgó gépekkal szemben. Védőtulajdonságait csak a tenyérén fejti ki. Mindig a megfelelő méretű védőkésztyűt használja! Minden használat előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjon kopott, káros, vagy más módon sérült késztyűt. Az érzékeny egyéneknek bőrirritáció lehetséges ilyen esetben ne viselje a késztyűt! Jelenleg nincs szabványos tesztelési módszer az UV sugárzás behatolására a késztyű anyagán keresztül, de a jelenleg használt vizsgálati módszerek alapján a védőkésztyűk védelmet nyújtanak a legbővebb esetben az UV sugárzással szemben. A hegesztő késztyű nem nyújt védelmet áramütés ellen mint pl. hibás berendezések miatt, vagy feszültség alatt lévő alkatrészekkel végzett munkánál. Ha a késztyű nedves, szennyezett vagy izzadásgáttal átitódott, az elektromos ellenállása lecsökken, az áramütés kockázata nő.

Szállítás és tárolás: Szállítsa és tárolja az eredeti csomagolásban vagy műanyag tasakban. Tárolása száraz hűvös helyen, napfénytől védetten történjen! Felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

EK típusvizsgálati tanúsítást kiadta: 1024 Výzkumný ústav bezpečnosti práce, Jeruzalémská 9, 11652 Praha 1, Czech republic

Forgalmazza: CERVA Magyarország Kft., 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

PL RĘKAWICE DLA SPAWACZY, TYP B

Opis: Rękawice wyprodukowane z dobrej jakości, miękkiej, dwonoiwej skóry bydlęcej. Bez podszewki. Dostarczane w rozmiarze 11. Poszczególne pary posiadają oznaczenie logo dostawcy, numeru typu, rok produkcji oraz pictogramy przeznaczenia z punktu widzenia rodzaju ochrony zgodnie z normami EN 420:1996, ČSN EN 388:1996 oraz ČSN EN 12477:2002.

Wskorzystanie i przeznaczenie: Rękawice są przeznaczone do ochrony rąk przeciw urazom mechanicznym i do wykonywania typowych prac w spawalnicztwie w suchym środowisku. Z powodów higienicznych można zastosować do środka lekkie rękawice z dzianiny, które można łatwo wyprać. Rękawice są zalecane do użycia w sytuacji, gdzie jest wymagana duża zręczność, na przykład przy spawaniu metodą TIG.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacji identyfikacja producenta oznaczenie zgodności piktogram ryzyko mechaniczne piktogram temperatura i ogień

2123 - Stopień ochrony EN388:1996

Stopień ochrony przeciw ścieraniu:	2
Stopień ochrony przeciw przecięciu:	1
Stopień ochrony przeciw rozdarciu:	2
Stopień ochrony przeciw przekłuciu:	3
Zdolność chwytu(zręczność)	klasa 4

41xx3x - Stopień ochrony EN407:1996

Zachowanie się podczas palenia	klasa 4
Odporność na ciepło kontaktowe	klasa 1
Odporność na ciepło konwekcyjne	klasa X
Odporność na ciepło promieniowania	klasa X
Odporność na drobne rozpryski metalu	klasa 3
Odporność na duże rozpryski metalu	klasa X

EN12477:02 TYP B - Numer normy, rok wydania i typ rękawicy dla spawacza

01020011 MERLIN - typ rękawicy 11 – rozmiar

06/2015 - data produkcji (miesiąc/rok)

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłym promieniowaniem. Nie mogą być wykorzystywane do pracy z rozpuszczalnikami organicznymi i ich parami, smarami, tłuszczami, olejami mineralnymi i wodą. Po pracy duże cząstki zanieczyszczeń należy usunąć za pomocą szczotki, a rękawice należy pozostawić w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne dotyczą jedynie części chwytnej rękawicy. Zawsze należy używać rękawic w odpowiednim rozmiarze, a przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzonych rękawic. Osobó wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania tych rękawic. Aktualnie nie mamy do dyspozycji żadnych znormalizowanych metod badawczych stwierdzających przenikanie promieniowania UV przez materiał rękawic, ale używane obecnie metody produkcji i konstrukcji rękawic ochronnych dla spawaczy przeważnie chronią przed promieniowaniem UV. Podczas spawania za pomocą luku elektrycznego rękawice nie zapewniają ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym powstającym na skutek wadliwych urządzeń lub przy pracy pod napięciem. Jeśli rękawice są mokre, brudne lub nasiąknięte potem, opór elektryczny się zmniejsza, a ryzyko porażenia prądem może się zwiększyć.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat od daty produkcji.

Certifikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 1024 Výzkumný ústav bezpečnosti práce, Jeruzalémská 9, 11652 Praha 1, Republika Czeska

Podmiot upoważniony: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

RO MANUSI DE PROTECTIE PENTRU SUDURA, TIP B

Descriere: Mănușile sunt fabricate din piele de vițel, moale, de calitate. Sunt fără căptușeală. Sunt livrate în mărimea 11. Fiecare pereche mai este înscrispționată cu logo-ul furnizorului, cu numărul tip, anul de fabricație și pictogramele cu modul de protecție în conformitate cu normele ČSN EN 420:1996 și ČSN EN 388:1996 și ČSN EN 12477:2002.

Utilizare: Mănușile sunt destinate protecției mâinii la riscurile mecanice și pentru munca curentă de sudură în mediu uscat. Din motive de igienă, în loc de căptușeală se pot folosi mănuși ușoare tricotate din bumbac, care pot fi ușor spălate. Mănușile sunt recomandate pentru procedurile unde se cere o capacitate mai mare de prindere, cum ar fi de exemplu sudura TIG

Caracteristici și marcaje:

cititi instructiunile identificare Producator marcaj conformitate pictograma protectie mecanica pictograma protectie termica

2123 – Nivelul de protecție EN388:1996

Rezistența la abraziune:	2
Rezistența la tăiere cu lama:	1
Rezistența la rupe:	2
Rezistența la perforare:	3
Clasa de dexteritate	4

41xx3x – Nivelul de protecție EN407:1996

Comportament la ardere:	classa 4
Rezistența la caldura de contact	classa 1
Rezistența la caldura de convecție	classa X
Rezistența la caldura radiantă	classa X
Rezistența la picături mici de metal topit	classa 3
Rezistența la cantitate mare de metal topit	classa X

EN12477:02 TYP B numărul normei din anul tipului manusi de sudura

01020011 MERLIN – cod produs 11 – marime manusa

06/2015 – data fabricatiei (luna/an)

Mod de utilizare și întreținere: Manusi de protecție împotriva caldurii radiante. Manusiile nu protejează împotriva solvenților organici și a vaporilor acestora, lubrifianți, grăsimi, uleiuri minerale și a apei. După utilizare îndepărtați murdăria cu o perie fină și uscați-le la temperatura camerei. Nu pot fi spălate la mașina sau curățate chimic.

Atentie: Manusiile nu trebuie folosite când există riscul de a se încălzi în componentele în mișcare ale mașinilor. Oferă protecție doar în zona palmei. Folosiți doar manusi de marimea potrivită și verificat starea înainte de utilizare. Nu folosiți manusi uzate sau deteriorate în vreun fel. La persoanele sensibile pot provoca iritații, caz în care este interzisă utilizarea lor. Momentan nu există teste acreditate pentru măsurarea gradului de protecție a manusiilor împotriva razelor UV dar pe baza observatiilor făcute se poate spune ca ofera protecție, în marea majoritate a cazurilor, și împotriva razelor UV. Manusiile de sudura nu ofera protecție împotriva electrocutării i Dacă manusa e umeda, transpirata sau murdara creste riscul electrocutării.

Transport și depozitare: Manusiile se vor transporta în cutiile originale sau în punți de plastic iar depozitarea se va face doar în spații uscate și racoroase departe de lumina directă a soarelui. Limita de depozitare este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții adecvate

Instituta ce atesta certificările: 1024 Výzkumný ústav bezpečnosti práce, Jeruzalémská 9, 11652 Praha 1, Republica Cehă

Distribuitor autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RU ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ ДЛЯ СВАРЩИКОВ, ТИП Б

Описание: Перчатки изготовленные из мягкого говяжьего шпика. Без подкладки. Поставляются в размере 11. Отдельные пары обозначены логотипом поставщика, артикулом, годом выпуска и pictogramмой защитного назначения в соответствии с ČSN EN 420:1996 a ČSN EN 388:1996 a ČSN EN 12477:2002. ГОСТ Р ЕН 407-2009, ГОСТ Р ЕН 388-2009, ГОСТ 12.4.183-91, ГОСТ 19222-91, ГОСТ Р 12.4.246-2008

Использование: Перчатки предназначены для защиты рук от механических повреждений и для обычных сварочных работ в сухой среде. Из гигиенических соображений вместо подкладки можно использовать трикотажные перчатки, которые можно стирать. Перчатки рекомендуются для процедур, которые требуют более высокого сцепления, таких как сварка ВИГ.

Свойства и маркировка:

pictograma informării producătorului semn de conformitate pictograma riscuri mecanice pictograma foc și flăcări

2123 - Степень защиты EN388: 1996

Степень износостойкости:	2
Устойчивость к порезам:	1
Устойчивость к разрывам:	2
Устойчивость к проколам:	3
Сцепление класса	4

41xx3x - Степени защиты EN407: 1996

Устойчивость к возгоранию	класс 4
Устойчивость к контактному теплу	класс 1
Устойчивость к конвекционному теплу	класс X
Устойчивость к тепловому излучению	класс X
Устойчивость к брызгам расплавленного металла	класс 3
Устойчивость к большим количествам расплавленного металла	класс X

EN12477:02 TYP B - номер нормы, год выдачи и тип защиты для сварщиков

01020011 MERLIN - артикул 11 – размер

06/2015 – месяц/год производства (пример обозначения)

Инструкция по использованию: Избегайте избыточного контакта перчаток с тепловым излучением, а также контакта с органическими растворителями и их парами, мази, жирами, минеральными маслами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью к природному каучуку может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток. В настоящее время нет стандартизированных методов испытаний для обнаружения проникновения УФ-излучения в материал перчаток, но использование в настоящее время методы конструкции защитных перчаток для сварщиков обычно препятствуют проникновению УФ-излучения. Если перчатки предназначены для дуговой сварки, то они не обеспечивают защиту от поражения электрическим током вследствие неисправного оборудования или работы под напряжением. Если перчатки мокрые, грязные или пропитаны потом, то электрическое сопротивление снижается и риска может увеличиться.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер 1024 Výzkumný ústav bezpečnosti práce, Jeruzalémská 9, 11652 Praha 1, Чехия

Уполномоченное лицо: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чешская Республика. Страна производства: Индия

SK OCHRANNÉ RUKAVICE ZVÁRAČSKÉ, TYP B

Popis: Päťprstové ochranné rukavice sú vyrobené z kvalitnej hovädzej usne bez podšívky. Dodávané sú vo veľkosti 11. Jednotlivé páry sú označené logom dovozcu, typovým číslom, rokom výroby a piktogramami ochranného určenia v súlade s ČSN EN 420:1996 a ČSN EN 388:1996 a ČSN EN 12477:2002.

Použitie: Rukavice sú vyrobené ako ochranné rukavice proti mechanickým rizikám a pre bežné zväračské práce v suchom prostredí. Z hygienických dôvodov je možné miesto podšívky používať ľahké bavlnené úpletové vložky, ktoré sa dajú ľahko vyprať. Rukavice sa odporúčajú pre postupy, pri ktorých sa požaduje väčšia úchopová schopnosť, ako je to napr. pri zváraní TIG.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

piktogram informácia	identifikácia výrobcu	značka zhody	piktogram mechanické nebezpečenstvá a oheň

2123 - Stupne mechanickej ochrany EN388:1996

Stupeň ochrany proti oderu:	2
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou:	1
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:	2
Stupeň ochrany proti prepichnutiu:	3

Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti: 4

41xx3x - Stupne tepelnej ochrany EN407:1996

Odolnosť proti horeniu:	třída 4
Odolnosť proti kontaktnému teplu:	třída 1
Odolnosť proti konvenčn. teplu:	třída X
Odolnosť proti sálavému teplu:	třída X
Odolnosť proti malým rozstrekom kovů:	třída 3
Odolnosť proti veľkým rozstrekom kovů:	třída X

EN12477:02 TYP B - číslo a rok vydania normy, typ zväračskej rukavice

01020011 MERLIN - typ rukavice 11 - veľkostné číslo rukavice

06/2015 - dátum výroby (mesiac/rok)

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom, mazadiel, tukov a minerálnych olejov a vody. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pránim.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dľaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte. V súčasnej dobe neexistuje žiadna normalizovaná skúšobná metóda na zaistenie prieniku UV žiarenia cez materiál rukavíc, ale v súčasnosti používané metódy konštrukcie ochranných rukavíc pre zväračov zvyčajne zabránia prieniku UV žiarenia. Tieto rukavice neposkytujú ochranu proti elektrickému šoku spôsobenému poškodeným zariadením alebo prácou pod napätím a elektrický odpor sa znižuje, ak sú rukavice mokré, špinavé alebo nasiaknuté potom, to by mohlo zvýšiť nebezpečenstvo.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 1024 Výzkumný ústav bezpečnosti práce, Jeruzalémská 9, 11652 Praha 1, Česká republika

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec

UA ЗАХИСНІ РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗВАРЮВАЛЬНИКІВ

Модель: MERLIN

Опис: Рукavички для зварників з спилка без підкладки. Розмір 11. Кожна пара позначена логотипом виробника, артикулом, датою виготовлення та пiktограмami захисту у відповідності до стандартів EC: EN 388:2003, EN 420:2003, EN 12477 + A1: 2005 та України: ДСТУ EN 388:2005, ДСТУ EN 420-2001, ДСТУ EN 407:2005.

Застосування: Рукavички призначені для зварювальних робіт та захисту від механічних ризиків в сухих умовах. З гігієнічних міркувань можна використовувати легкі трикотажні рукавички замість підкладки, які легко чистити. Рекомендовані для процедур, при яких потрібна велика спритність.

Особливості та маркування:

Пiktограма інформації	Виробник ЕС знак сертифікації	Національний знак відповідності	Пiktограма механічної безпеки	Пiktограма захисту від нагріву

2123 – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 388:2005

опір стиранню:	2
опір різанню:	1
опір розриванню:	2
опір проколу:	3

Спритність: клас 4

41xx3x – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 407:2005

поводження під час горіння	4
контактна теплота	1
конвективна теплота	X
інфрачервоне випромінювання	X
малі розбрикування розплавленого металу	3
велика кількість розплавленого металу	X

Merlin - модель рукавички 11 – розмір рукавички

06/2015 - дата виготовлення (місяць/рік)

Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок: Захищайте рукавички від променевого тепла, не піддавайте впливу органічних розчинників та їх парів, маслянистих сумішей, жирів, мінеральних масел і води. Видаляйте бруд щіткою і дайте просохнути рукавичкам при кімнатній температурі після використання. Рукavички не придатні для машинного прання та хімічного чищення

Увага! Рукavички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Захисні характеристики рукавичок розповсюджуються тільки на долонну частину. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. В такому разі припиніть їх використання. На сьогодні не існує стандартизованого методу випробувань для виявлення проникнення УФ – випромінювання через матеріал рукавичок. Тим не менш, сучасні методи виробництва рукавичок для зварки зазвичай перешкоджають проникненню УФ – випромінювання. Якщо рукавички призначені для дугового зварювання, вони не забезпечують захист від уражень електричним струмом, викликаних неправильною роботою устаткування. Якщо рукавички мокрі, брудні або вологі від поту електричний опір зменшується і ризик може збільшитися.

Транспортування та зберігання: Рукavички повинні транспортуватися в оригінальній упаковці. Необхідно зберігати їх в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 5 років з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Ексклюзивний дистрибутор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04655, Україна, тел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua